

**Landesinstitut für Statistik**Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen
Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19<http://astat.provinz.bz.it> • astat@provinz.bz.itAuszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet
Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen
Verantwortlicher Direktor: Timon Gärtner**Istituto provinciale di statistica**Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano
Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19<http://astat.provincia.bz.it> • astat@provincia.bz.itRiproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)
Pubblicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89
Direttore responsabile: Timon Gärtner

astatinfo

Nr. **37**

07/2018

Verkehrsunfälle und eingezogene Führerscheine

2017

4,5 Unfälle am Tag

Im Jahr 2017 geschahen in Südtirol 1.660 Verkehrsunfälle mit Verletzten oder Toten, also durchschnittlich 4,5 Unfälle am Tag. Die Zahl der getöteten Personen belief sich auf 30, jene der Verletzten auf 2.169.

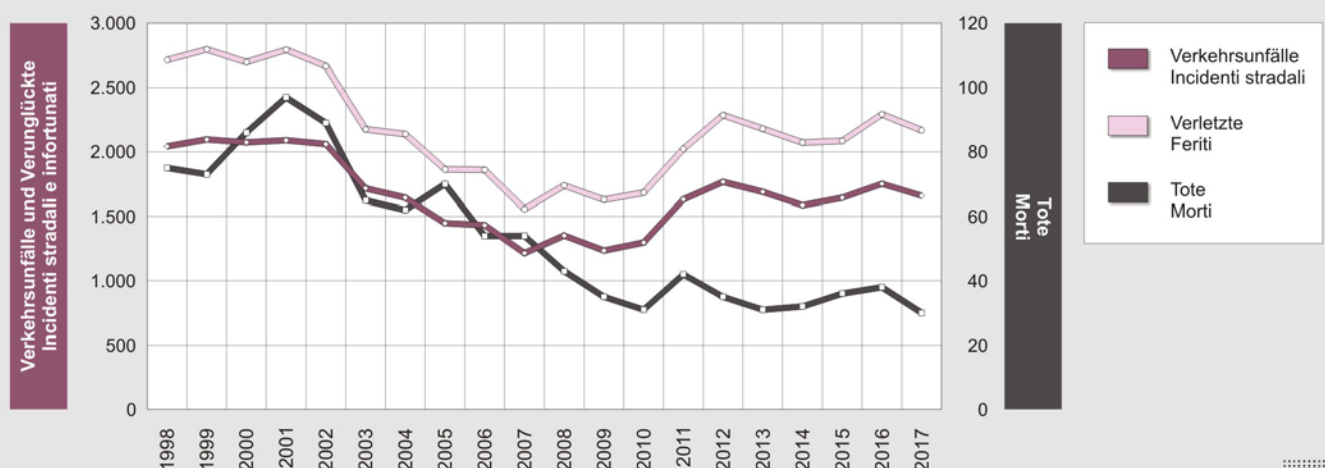
Incidenti stradali e ritiri della patente

2017

4,5 incidenti al giorno

Nel 2017 in provincia di Bolzano sono stati registrati 1.660 incidenti stradali con feriti o morti, in media 4,5 incidenti al giorno. In tali incidenti sono stati contati 30 morti e 2.169 feriti.

Graf. 1

Verkehrsunfälle und Verunglückte nach Unfallausgang - 1998-2017**Incidenti stradali e persone infortunate coinvolte per conseguenza - 1998-2017**

Verkehrsunfälle, Tote und Verletzte - 1998-2017**Incidenti stradali, morti e feriti - 1998-2017**

JAH ANNO	Unfälle Incidenti	Tote Morti	Verletzte Feriti	JAH ANNO	Unfälle Incidenti	Tote Morti	Verletzte Feriti
1998	2.043	75	2.713	2008	1.352	43	1.739
1999	2.096	73	2.796	2009	1.235	35	1.630
2000	2.074	86	2.697	2010	1.298	31	1.684
2001	2.090	97	2.793	2011 (b)	1.632	42	2.023
2002	2.060	89	2.665	2012	1.767	35	2.286
2003	1.716	65	2.176	2013	1.690	31	2.181
2004	1.645	62	2.139	2014	1.587	32	2.073
2005	1.449	70	1.864	2015	1.644	36	2.086
2006	1.433	54	1.860	2016	1.744	38	2.286
2007 (a)	1.216	54	1.557	2017 (c)	1.660	30	2.169

(a) Aus erhebungstechnischen Gründen konnte im Jahr 2007 ein Teil der in der Landeshauptstadt geschehenen Unfälle nicht einbezogen werden.
Causa motivi tecnici di rilevazione, nel 2007 non è stato possibile includere una parte degli incidenti avvenuti sul territorio del capoluogo.

(b) Seit dem Jahr 2011 stellt das Krankenhaus Bozen den Befund auch für Unfälle mit nur einem Prognosestag aus, während in den Jahren zuvor ein solcher nur für schwere Unfälle (mit mehr als einem Prognosestag) ausgestellt wurde.
Dall'anno 2011 l'ospedale di Bolzano compila il referto anche per gli incidenti con un solo giorno di prognosi, mentre negli anni precedenti gli incidenti con referto erano relativi solo ad incidenti più gravi (con più di un giorno di prognosi).

(c) Vorläufige Daten
Dati provvisori

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Einer von 50 Unfällen endet tödlich

Auf den Straßen im Ortsbereich ereigneten sich im Jahr 2017 867 Unfälle (52,2% aller Unfälle). Dabei wurden 999 Personen verletzt (46,1%) und 7 Personen getötet (23,3%). Die geringere Unfallschwere (Sterberisiko von 0,8%) auf den Straßen im Ortsbereich könnte insbesondere auf die niedrigere Fahrgeschwindigkeit von 30-50 km/h zurückzuführen sein.

Auf den Landes- und Staatsstraßen geschahen 647 Unfälle (39,0% aller Unfälle) mit 968 Verletzten (44,6%) und 19 Toten (63,3% aller Toten). Das Sterberisiko war auf diesen Straßen wesentlich höher als im Ortsbereich und belief sich im Mittel auf 2,9%.

Zahlenmäßig weniger Unfälle wurden auf den Gemeindestraßen außerhalb der Ortschaften (75) und auf der Autobahn (71) registriert; dies auch deshalb, weil das diesbezügliche Straßennetz wesentlich kleiner ist. Das Sterberisiko war aber in beiden Fällen hoch. Die Zahl der Verletzten lag bei 90 (Gemeindestraßen) und 112 (Autobahn). 2 Tote gab es auf diesen Gemeindestraßen und 2 auf der Autobahn.

Das durchschnittliche Sterberisiko auf den Südtiroler Straßen betrug 1,8 Tote je 100 Unfälle und lag somit etwas unter dem Wert des Vorjahres.

Un incidente su 50 è mortale

Nel 2017, sulle strade urbane si sono verificati 867 incidenti (52,2% del totale) che hanno causato 999 feriti (46,1%) e 7 morti (23,3%). Sulle strade urbane gli incidenti sono meno gravi (indice di mortalità dello 0,8%), probabilmente perché generalmente la velocità di percorrenza è più bassa (30-50 km/h).

Sulle strade provinciali e statali si sono verificati 647 incidenti (39,0% del totale) con 968 feriti (44,6%) e 19 morti (63,3% del totale). L'indice di mortalità su queste strade è nettamente più alto rispetto alle strade urbane e ammonta in media al 2,9%.

Meno numerosi sono gli incidenti sulle strade comunali extraurbane (75) e sull'autostrada (71); questo anche perché la relativa rete stradale è molto più limitata. L'indice di mortalità in ambedue i casi è però alto. Il numero di feriti ammonta a 90 sulle strade comunali e a 112 in autostrada. Sulle suddette strade comunali si sono registrati 2 morti, 2 decessi anche in autostrada.

L'indice di mortalità medio sulle strade altoatesine è risultato pari a 1,8 morti per 100 incidenti ed è calato leggermente rispetto all'anno precedente.

Verkehrsunfälle, Tote und Verletzte nach Art der Straße - 2017

Incidenti stradali, morti e feriti secondo il tipo di strada - 2017

ART DER STRASSE	Unfälle / Incidenti		Tote / Morti		Verletzte / Feriti		Sterberisiko (a) Indice di mortalità (a)	TIPO STRADA
	N	%	N	%	N	%		
Straßen im Ortsbereich	867	52,2	7	23,3	999	46,1	0,8	Strade urbane
Gemeindestraßen außerhalb der Ortschaften	75	4,5	2	6,7	90	4,1	2,7	Strade comunali extraurbane
Landesstraßen	217	13,1	2	6,7	281	13,0	0,9	Strade provinciali
Staatsstraßen	430	25,9	17	56,7	687	31,7	4,0	Strade statali
Autobahn	71	4,3	2	6,7	112	5,2	2,8	Autostrada
Insgesamt	1.660	100,0	30	100,0	2.169	100,0	1,8	Totale

(a) Prozentuelles Verhältnis zwischen Anzahl der Toten und der Unfälle
Rapporto percentuale fra numero di morti e numero di incidenti

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

252 Fußgänger, 296 Rad- und 499
Motorradfahrer verunglückt

Im Jahr 2017 wurden bei Verkehrsunfällen 252 Fußgänger in Mitleidenschaft gezogen, 245 wurden verletzt und 7 getötet. 48,4% der verunglückten Fußgänger waren Senioren mit 65 oder mehr Jahren und 15,5% Jugendliche unter 18.

296 verunglückten mit einem Fahrrad; unter ihnen gab es drei Tote. 499 der Verunglückten waren mit einem Motorrad oder Moped unterwegs (darunter waren 11 Tote) und 1.035 verunglückten mit einem PKW (darunter 8 Tote).

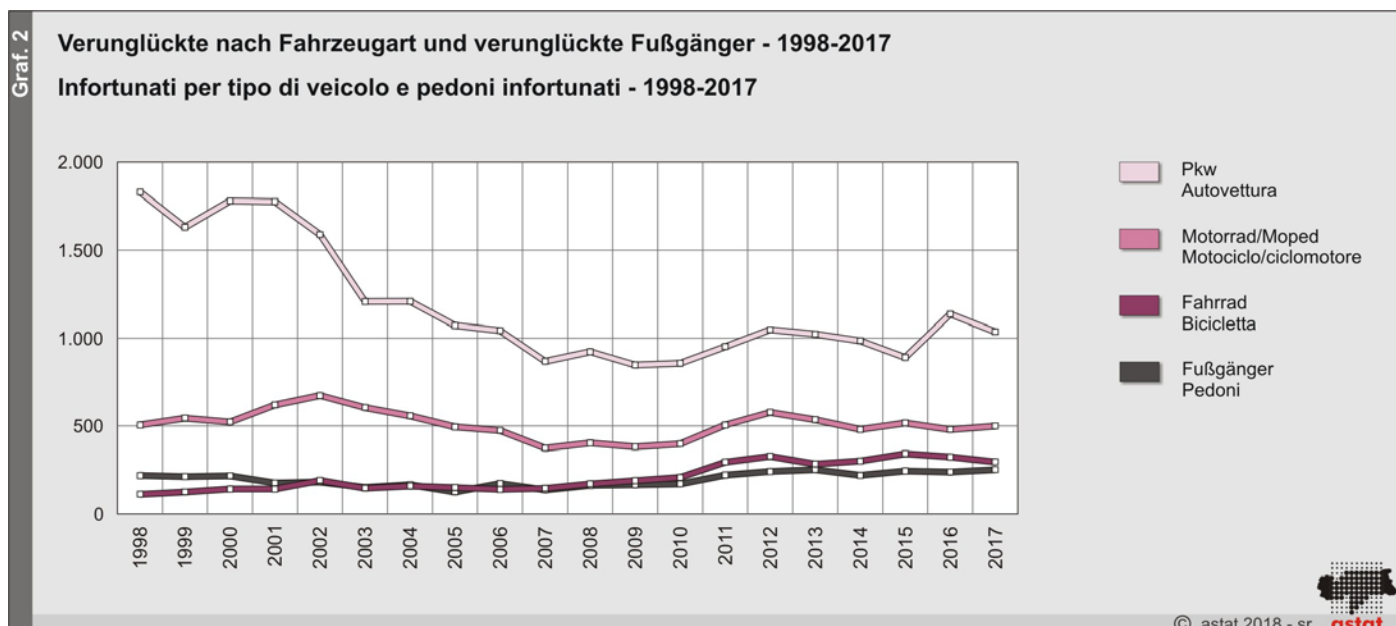
Seit dem Jahr 2000 ist die Zahl der Verunglückten mit PKW deutlich zurückgegangen. Bei den Motorradfahrern ist kein eindeutiger Trend festzustellen, während bei Fußgängern und Radfahrern eher ein Anstieg der Verunglückten beobachtet wird. Gegenüber 2016

252 pedoni, 296 ciclisti e 499
motociclisti infortunati

Nell'anno 2017 sono rimasti coinvolti in incidenti stradali 252 pedoni, di cui 245 feriti e 7 morti. Il 48,4% dei pedoni infortunati riguarda anziani con 65 anni o più ed il 15,5% ragazzi di meno di 18 anni.

296 persone si sono infortunate con la bicicletta; tra questi ci sono stati tre morti. Tra gli infortunati 499 viaggiavano su un motociclo o ciclomotore; di questi 11 sono morti. 1.035 infortunati invece viaggiavano su un'autovettura e tra questi si contano 8 deceduti.

Dall'anno 2000 il numero di infortunati in auto è diminuito in modo significativo. Tra i motociclisti non si osserva un trend chiaro, mentre tra pedoni e ciclisti si nota piuttosto un aumento degli infortunati. Rispetto al 2016 è diminuito il numero di infortunati con auto-



ist die Zahl der Verunglückten mit PKW und Fahrrad zurückgegangen, während jene mit Motorrad/Moped und die Zahl der verunglückten Fußgänger angestiegen ist.

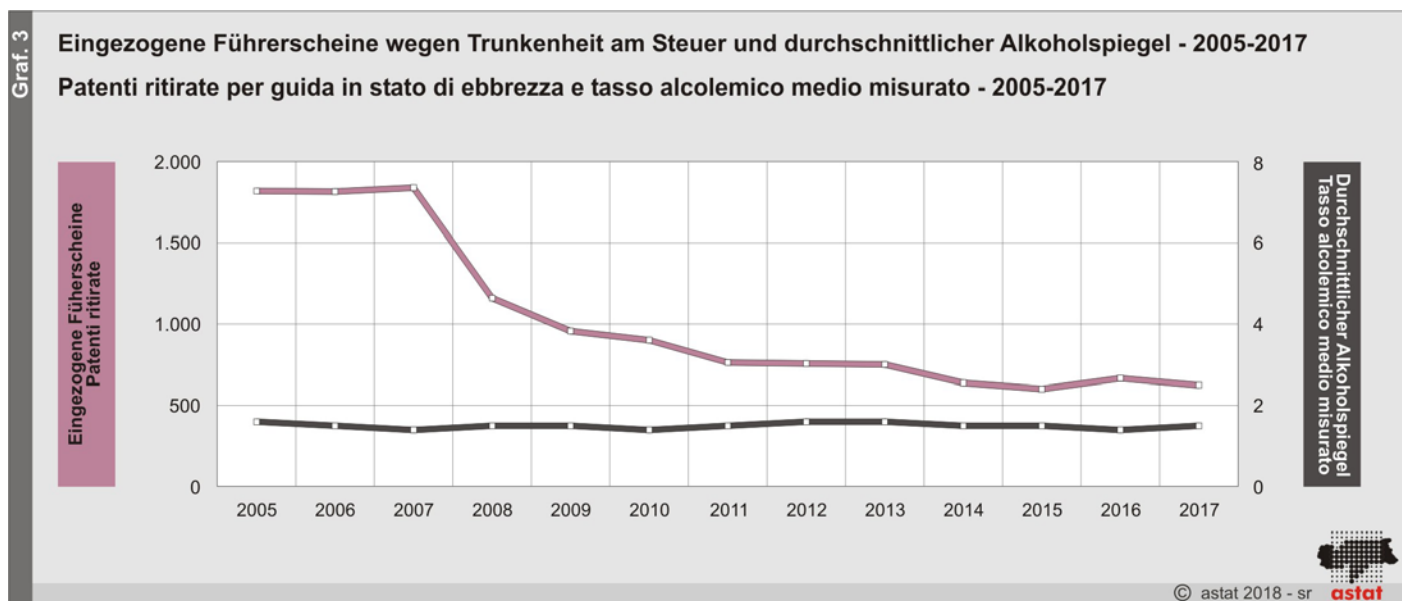
vettura e bicicletta, mentre sono aumentati gli infortunati con motociclo/ciclomotore e i pedoni infortunati.

624 Führerscheine wegen Trunkenheit am Steuer eingezogen

Im Jahr 2017 wurden 624 Führerscheine wegen Trunkenheit am Steuer eingezogen. 2008 gab es noch 1.160 eingezogene Führerscheine wegen Trunkenheit. Im Jahr 2008 wurden die Art. 186 und 187 der Straßenverkehrsordnung verschärft und sogar die Beschlagnahmung des Fahrzeuges bei einigen Vergehen vorgesehen. Weiters schreibt das Gesetz vom 29. Juli 2010, Nr. 120 „Bestimmungen im Bereich Sicherheit auf den Straßen“, einen Blutalkoholgehalt von 0,0 g/l für einige Kategorien von Fahrzeugenkern vor (junge Fahrer unter 21 Jahren bzw. in den ersten drei Jahren nach Erhalt des Führerscheins, Fahrer, die berufsmäßig Personen oder Güter befördern, Lenker von Lastfahrzeugen mit einer Maximallast von über 3,5 Tonnen). Seit 2008 ist die Zahl der eingezogenen Führerscheine rückläufig; nach einem Anstieg im Jahr 2016 auf 666 ist sie 2017 wieder um 6,3% gesunken.

624 ritiri della patente per guida in stato di ebbrezza

Nel 2017 sono state ritirate 624 patenti per guida in stato di ebbrezza. Nel 2008 si erano registrate ancora 1.160 patenti ritirate per guida in stato di ebbrezza. Nel 2008 sono stati resi più severi gli artt. 186 e 187 del Codice della Strada, con la disposizione del sequestro dei veicoli per alcuni tipi di violazione. In aggiunta a quanto già previsto, con la legge 29 luglio 2010 n. 120 "Disposizioni in materia di sicurezza stradale", sono state introdotte nuove sanzioni per la guida con tasso alcolemico superiore a 0,0 g/l per alcune categorie di conducenti (conducenti al di sotto di 21 anni e nei primi tre anni dal conseguimento della patente, conducenti che esercitano professionalmente l'attività di trasporto persone o cose, conducenti di autoveicoli di massa a pieno carico superiore alle 3,5 tonnellate). Dal 2008 il numero di patenti ritirate è in calo; dopo un aumento nel 2016 a 666, la loro cifra nel 2017 è nuovamente diminuita del 6,3%.



90,1% der eingezogenen Führerscheine wurden Männern abgenommen

Der durchschnittliche im Rahmen von Polizeikontrollen festgestellte Alkoholspiegel bei Fahrern, denen der Führerschein entzogen wurde, lag im Jahr 2017 bei 1,5 Promille⁽¹⁾.

Il 90,1% delle patenti ritirate riguarda gli uomini

Nel 2017 il tasso alcolemico medio, relativo ai test effettuati dagli organi di polizia sui guidatori a cui è stata ritirata la patente, è stato pari all'1,5 per mille⁽¹⁾.

Von allen wegen Trunkenheit eingezogenen Führerscheinen wurden 562 (90,1%) Männern abgenommen und nur 62 (9,9%) Frauen.

Im Jahr 2017 wurden auch 55 Führerscheine (davon 48 bei Männern) wegen Fahrens unter Einfluss von Drogen eingezogen (gemäß Art. 187 der Straßenverkehrsordnung). In mehr als 50% der Fälle handelt es sich hier um Cannabinoide.

Sul totale delle patenti ritirate per guida in stato di ebbrezza, ben 562 (90,1%) appartenevano a uomini e solo 62 (9,9%) a donne.

Nel 2017 sono state ritirate anche 55 patenti, quasi esclusivamente di uomini (in 48 casi), per guida sotto l'influenza di sostanze stupefacenti (art. 187 del Codice della strada): in più del 50% dei casi si trattava di cannabinoidi.

Tab. 3

Wegen Trunkenheit am Steuer eingezogene Führerscheine nach Altersklasse - 2016 und 2017

Patenti ritirate per guida in stato di ebbrezza per classe di età - 2016 e 2017

ALTERSKLASSE (Jahre)	2016	2017	% Veränderung 2016/17 Variazione % 2016/17	Durchschnittlicher Alkoholspiegel (g/l) 2017 Tasso alcolemico medio (g/l) 2017	CLASSE DI ETÀ (anni)
15-19	16	11	-31,3	1,4	15-19
20-24	75	83	10,7	1,3	20-24
25-29	76	75	-1,3	1,3	25-29
30-34	66	66	-	1,5	30-34
35-39	69	68	-1,4	1,6	35-39
40-44	82	62	-24,4	1,5	40-44
45-49	85	71	-16,5	1,6	45-49
50-54	66	66	-	1,5	50-54
55-59	48	44	-8,3	1,4	55-59
60-64	33	30	-9,1	1,4	60-64
65 und mehr	50	48	-4,0	1,2	65 e oltre
Insgesamt	666	624	-6,3	1,5	Totale

Quelle: Innenministerium, Auswertung des ASTAT

Fonte: Ministero dell'Interno, elaborazione ASTAT

Die Daten zu den Verkehrsunfällen des Jahres 2017 sind als vorläufig zu betrachten.

Verkehrsunfälle, die in das Erhebungsfeld der vorliegenden Veröffentlichung fallen:

- tragen sich auf einer für den öffentlichen und privaten Verkehr zugänglichen Straße zu;
- haben die Verletzung oder den Tod einer oder mehrerer Personen zur Folge; Unfälle, die nur Sachschäden verursachen, werden nicht berücksichtigt;
- dabei ist mindestens ein sich fortbewegendes Fahrzeug involviert.

I dati relativi agli incidenti stradali del 2017 sono provvisori.

Gli incidenti stradali rientranti nel campo di osservazione della presente pubblicazione sono:

- quelli che si verificano in una strada aperta alla circolazione pubblica;
- quelli in seguito ai quali sono rimaste ferite o uccise una o più persone (vengono quindi esclusi dal campo di osservazione i sinistri che hanno causato solo danni alle cose);
- quelli nei quali è rimasto implicato almeno un veicolo in movimento.

Hinweise für die Redaktion:

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Erich Huber, Tel. 0471 41 84 27.

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

Indicazioni per la redazione:

Per ulteriori informazioni si prega di rivolgersi a Erich Huber, tel. 0471 41 84 27.

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).

(1) Laut Art. 186 der Straßenverkehrsordnung darf der Alkoholspiegel von Fahrzeuglenkern die Grenze von 0,5 Gramm Alkohol pro Liter Blut (0,5 Promille) nicht überschreiten. Bei Überschreitung dieses Schwellenwertes wird der Führerschein eingezogen. Für einige Fahrer kategorien gilt der Grenzwert von 0,0 Promille. Der Alkoholspiegel von 1,5 entspricht dem Mittelwert aller effektiv erhobenen und bestätigten Alkoholspiegel, welche diese Grenzwerte überschreiten, ausgenommen Verweigerungen und andere Sonderfälle. Secondo quanto previsto all'articolo 186 del Codice della Strada, il tasso alcolemico dei conducenti non deve superare 0,5 grammi di alcol per litro di sangue (0,5 per mille). Il superamento di tale soglia comporta la sospensione della patente. Per alcune categorie di conducenti vale un limite di 0,0 per mille. Il tasso alcolemico dell'1,5 è da intendersi come media tra tutti i tassi alcolici effettivamente rilevati ed accertati, che superavano le soglie succitate, escludendo quindi i rifiuti e altri casi particolari.